

## Robert Vannoy, Grands Prophètes, Conférence 28 – Ézéchiël #4

Gog et Magog (Ézéchiël 38 et 39)

Réflexions sur l'Israël moderne et le Royaume de Dieu [Déjà mais pas encore]

Je pense qu'il est significatif qu'Israël, après tous ces millénaires, soit à nouveau une nation. Je ne vois pas l'accomplissement de cela comme un déversement de l'Esprit de Dieu. C'est un État laïc à ce stade. Il se peut que ce soit en prévision d'un mouvement vers l'accomplissement de l'effusion. Il est cependant significatif qu'Israël soit de retour dans ce pays.

Je pense qu'il existe des utilisations légitimes de la terminologie du royaume. On a le sentiment que le royaume est là maintenant. Mais le royaume n'est pas ici dans toute sa plénitude, donc il est ici mais il n'est pas ici. C'est un scénario « déjà mais pas encore ». C'est une meilleure façon de le décrire que certains dispensationalistes qui disent que le royaume n'est pas là. Pour eux, le royaume est entièrement et exclusivement dans le futur. Cela ne rend pas justice au Nouveau Testament qui parle de l'aspect actuel du royaume. Mais il y a certainement un aspect futur qui sera plus complet. Il faut faire attention à ne pas utiliser « déjà mais pas encore » pour tout expliquer, mais je pense qu'il existe des utilisations légitimes de ce concept. Nous devons rechercher l'approche d'interprétation qui suscite le moins d'objections tout en rendant justice aux exigences du texte. Maintenant, le fait est que la notion actuelle d'Israël est « déjà », mais elle est laïque et « mais pas encore », l'entité spirituelle envisagée par les prophètes est à venir.

Contexte d'Ézéchiël 38 et 39 et Apocalypse 20 [Gog et Magog]

Avant d'examiner certaines déclarations des chapitres 38 et 39, car ce sont tous deux des chapitres assez longs, je pense qu'en ce qui concerne le déroulement du livre d'Ézéchiël, si les chapitres 36 et 37 font référence au Royaume millénaire, alors je pense que cela est au moins significatif que les chapitres 38 et 39 qui parlent de la prophétie contre Gog et Magog apparaissent après l'image donnée du Millénium dans les chapitres 36 et 37.

Le chapitre 38, verset 1, dit : « La parole de l'Éternel me fut adressée : Fils de l'homme, tourne ta face contre Gog, du pays de Magog, le principal prince de Méschec et de Tubal ; prophétisez contre lui .' » Je pense qu'il est possible qu'Ézéchiél puisse donner l'image du Millénium et ensuite revenir en arrière et raconter quelque chose avant le Millénium. C'est possible; nous ne pouvons pas l'exclure. Mais il serait plus naturel de penser que les chapitres 38 et 39 décrivent quelque chose qui s'est produit après ce qui est décrit dans les chapitres 36 et 37.

Cela dit, je pense certainement qu'il vaut la peine de remarquer que lorsque vous vous tournez vers l'Apocalypse et regardez la description du Millénium au chapitre 20, lorsque vous arrivez au verset 7 où les mille ans sont terminés, nous lisons : « Quand les mille ans seront écoulés, Satan sera libéré de sa prison et sortira pour tromper les nations aux quatre coins de la terre – Gog et Magog – afin de les rassembler pour la bataille. En nombre, ils sont comme le sable au bord de la mer . » Ainsi, lorsque vous regardez la description de la période millénaire dans Apocalypse chapitre 20, verset 7, elle fait référence à Gog et Magog comme à quelque chose qui se produit pendant cette bataille postérieure au Millénium. Il n'y a aucune autre référence à Gog et Magog dans les Écritures sauf dans Genèse 10 :2 où vous avez un Magog issu de la lignée de Japhet et c'est parallèle à la généalogie de 1 Chroniques 1 :5 où Magog est mentionné. Mais à part cela, Ézéchiél 38 et Apocalypse 20 : 7 sont les seules références.

Malgré cette référence à Gog et Magog dans Apocalypse 20 : 7, de nombreux interprètes diront qu'Ézéchiél 38 et 39 décrivent quelque chose qui se produit avant le Millénium. Cette bataille avec Gog et Magog est ce qui précède la période millénaire, pendant la bataille d'Armageddon, et non pas qu'elle survienne après la période millénaire.

Ellison Gog et Magog avant le second avènement

Regardez Ellison à la page 53 de vos citations, au bas de la page. Il dit : « Il n'y a que deux mentions de Gog et Magog dans les Écritures. Ici, il s'agit d'Ézéchiél 38 et de l'Apocalypse, et à moins que des arguments très convaincants ne soient mentionnés pour

affirmer le contraire, nous devons laisser ce dernier interpréter le premier. » En d'autres termes, ce qu'il dit, vous voulez savoir ce qui est décrit dans Ézéchiél 38 et 39, Apocalypse 20 est ce qui place cela dans le bon cadre. Placer Gog avant le Second Avènement, puis ajouter la révolte finale des nations à la fin de l'ère du royaume – comme le fait la Bible de Scofield – semble être une tentative illégitime de gagner sur deux tableaux. La seule véritable base pour l'opinion commune selon laquelle ces chapitres voient leur accomplissement avant le Second Avènement se trouve dans Ézéchiél 39 : 21-29. Il est cependant bien plus satisfaisant de considérer ces versets comme un résumé du message de toute cette section d'Ézéchiél.

Maintenant, certes, si vous regardez Ézéchiél 39 : 21-29, il semble que des événements y soient décrits qui sont antérieurs à la période millénaire. Vous voyez, ce qu'Ellison suggère, c'est que les versets 21 à 29 sont en quelque sorte un résumé de toute cette section d'Ézéchiél, et je pense que c'est une partie concluante. Lorsque vous arrivez au verset 40, vous êtes ici dans une nouvelle section du livre. Le chapitre 39 est donc un résumé concluant qui revient sur l'ensemble de la section qu'il conclut.

Je continue la citation d'Ellison en haut de la page 54 : « Si nous plaçons Gog à la fin du millénaire, nous ne nous soucierons pas beaucoup de la signification des noms. Ils sont mentionnés dans le New Bible Commentary de JH Lang et dans une déclaration de la Bible de Scofield selon laquelle « Les principales références concernent les puissances européennes dirigées par la Russie. Indépendamment de ceux qui ont toujours refusé d'identifier Rosh avec la Russie, il existe par exemple une forte tendance parmi les modernistes à revenir à la vieille tradition massorétique hébraïque telle qu'elle traduit ce passage avec la version autorisée. Eh bien, c'est une référence au verset 2. Nous y reviendrons plus en détail plus tard.

Ezéchiél 38 : 2 Prince en chef ou prince de Rosh      Vous voyez que le roi Jacques dit : « Prince en chef de Méschec et de Tubal » ; NIV « Prince en chef de Méshech et Tubal » ; NASV a « Le prince de Rosh, Meschech et Tubal », tout comme la Nouvelle Bible anglaise. Hal Lindsay le lit : « Le prince en chef de Rosh, Meshech et Tubal ». Vous

voyez, cela vient de l'hébreu *nesi rosh*. La question est : *Nessi Rosh doit* -il être considéré comme « prince de Rosh », ou « Rosh » doit-il être considéré comme « chef », « prince en chef », « prince en chef ». Est-ce un nom propre, « prince de Rosh », ou est-ce un mot descriptif de « prince en chef de Méschec et de Tubal ». Cela a donc à voir avec la façon dont vous traduisez *rosh* . Traduisez-vous cela par un nom propre « Rosh » ou le traduisez-vous par « prince en chef ». Nous y reviendrons plus tard, mais vous pouvez voir ce que dit Ellison : il y a une forte tendance à le traduire par « prince en chef » plutôt que par « prince de Rosh ».

Apocalypse 20:8

Lorsque nous constatons que tous les noms appartiennent à des tribus situées en marge du monde alors connu, Gog et Magog, Méschec et Tubal, Perse orientale, Koush du Sud et Put - ces noms qui apparaissent dans cette section - il devient plus probable que nous traitons de l'utilisation symbolique comme le fait Apocalypse 20 : 8 en les appelant les nations qui sont aux quatre coins de la terre. Comment pouvons-nous alors comprendre toute la prophétie à la lumière de ce placement dans le Nouveau Testament si nous acceptons le concept du millénaire comme règne de Dieu sur terre lorsque Satan est lié, que la malédiction est levée et qu'Israël est au centre de la bénédiction sur terre. ? Quelle place y a-t-il pour une telle explosion ou une telle révolte contre Dieu ? Cette question est souvent posée pour contester la vision millénaire. Ellison dit : « Les Écritures nous montrent qu'à toutes les époques, avec toutes les circonstances variées d'ignorance et de connaissance, l'homme a opposé sa volonté à Dieu et a échoué. La majeure partie de l'Ancien Testament enseigne l'échec des enfants d'Israël et c'est, après tout, le message d'Ézéchiél. Vous le voyez particulièrement dans les chapitres 16, 20 et 23.

Réflexions sur Gog et Magog et le millénaire    Le Nouveau Testament nous présente les débuts des troubles dans l'Église. Cela montre clairement qu'ils vont empirer plutôt que s'améliorer. Ici aussi, dans le mystérieux dessein de Dieu, à côté des triomphes et des échecs de l'organisation, la preuve finale de l'échec de l'homme est sa réponse lorsqu'il

est placé dans la position la plus favorable imaginable. Bien que le sanctuaire de Dieu soit avec l'homme, bien que la malédiction soit levée de la nature, bien que le Tentateur, l'ennemi de Dieu, soit lié, pourtant lorsque l'occasion se présente, la rébellion profondément enracinée dans le cœur de tant de personnes devient immédiatement évidente. .

Je ne sais pas si nous devons comprendre symboliquement les noms Gog et Magog comme ceux qui se sont tenus loin de la gloire de Dieu centrée sur Jérusalem, ou s'il s'agit avant tout de ceux des dispensations précédentes qui n'ont pas été exposés directement à l'épreuve de Dieu. . Dans les deux cas, il n'y a aucune contradiction entre 38 :4, où Dieu est décrit comme entraînant Gog vers sa perte et Apocalypse 20 :8, où Satan est décrit comme le trompeur des nations. L'homme doit être mis à l'épreuve, sinon on ne saura pas clairement ce qu'il a en lui. Satan est un instrument volontaire par lequel les tests sont effectués. »

Donc, ce qu'Ellison fait là, c'est donner une justification pour la période millénaire et elle me semble bonne. Ou vous pourriez vous demander, à propos de toute cette approche, quel est le but de la période millénaire si, encore une fois, elle doit se terminer par une rébellion ? Je pense que cela illustre encore une fois que même si l'homme se trouve dans les meilleures conditions, jusqu'à ce que le péché soit finalement détruit, et Satan avec lui, et que ceux qui ne croient pas au Seigneur soient jetés dans l'étang de feu, il y aura toujours une chance de rébellion. C'est pour ainsi dire la preuve finale de cela. Mais quoi qu'il en soit, Ellison considérerait alors les chapitres 38 et 39 comme descriptifs de ce qui va se produire après la période millénaire, principalement sur la base de la référence parallèle dans Apocalypse 20, verset 7.

Un traitement très populaire de ce passage aujourd'hui est la manière dont Hal Lindsay le décrit dans *The La fin de la Grande Planète Terre* au chapitre 5. Je sais que vous connaissez cette citation. Mais il voit Gog et Magog comme se produisant non pas après le Millénium, mais avant celui-ci. Vous remarquez que sur ces traductions du verset 2b, c'est intéressant qu'il prenne les deux sens. Il a « le prince en chef de Rosh ». Le problème est qu'il faut soit avoir un « prince en chef », soit un « prince de Rosh ». La

plupart du temps, les autres traductions varient entre « prince en chef » ou « chef de Rosh » pour le *nesi Rosh*. Regardez la page 55 de vos citations, sous Lindsay, là au milieu de la page. Il dit : « Pendant des siècles, bien avant que les événements actuels n'aient pu influencer les idées des interprètes, les hommes ont reconnu que la prophétie d'Ézéchiël concernant le commandant du Nord faisait référence à la Russie. Le docteur John Constance, écrivant en 1864, dit : « Ce royaume du nord, je peux le voir comme l'autographe de la Russie, car la Russie occupe une place où la parole prophétique a été admise par tous ces exposants. » Quelles sont les preuves ? « Ézéchiël décrit ce commandant nord de Gog du pays de Magog, le prince en chef, le dirigeant de Rosh, Meshech et Tubal. Ézéchiël 38 : 2 donne l'origine ethnique de ce commandant et de son peuple. En d'autres termes, le prophète donne l'arbre généalogique du commandant du nord afin que nous puissions retracer la migration de ces tribus vers la nation moderne que nous connaissons. Gog est le nom symbolique du chef de la nation et Magog est sa terre. Il est aussi le prince des anciens peuples appelés Rosh, Meshech et Tubal. Haut de la page 56, « William Gesenius, le grand érudit hébreu du 19<sup>ème</sup> siècle, discute de ces mots dans sa grammaire hébraïque inégalée. Il dit que Meshech était le fondateur des Moski ; le peuple Moski vivait dans les montagnes. Cet érudit poursuit en disant que le nom grec dérivé du nom hébreu Meshech est à l'origine du nom de la ville de Moscou. En parlant de Tubal, il dit que Tubal est le fils de Rath, fondateur du peuple qui habite dans la mer Noire et à l'ouest du Moski. Il conclut en disant que ces gens constituent le peuple russe moderne. »

Lindsey sur Rosh [chef/prince ou nom de lieu] Contra Keil Il y a un autre nom à considérer dans cette série de preuves – c'est le mot hébreu « Rosh » traduit par « chef » dans Ézéchiël 38 dans la version King James. Le mot signifie littéralement en hébreu, le « sommet » ou la « tête » de quelque chose. Selon la plupart des chercheurs, ce mot est utilisé dans le sens d'un nom propre, et non comme un nom descriptif qualifiant le mot « prince ». L'érudit allemand Keil dit qu'après une analyse grammaticale minutieuse, il devrait être traduit par un nom propre, à savoir « Rosh ». Il dit que les écrivains byzantins

et arabes mentionnaient fréquemment le peuple qu'ils appelaient Rosh, Rosh habitant le pays du Taureau et compté parmi les tribus scythes. Le docteur Gesenius dit que Rosh était une désignation pour les tribus situées au nord des montagnes du Taurus et qui habitaient dans ce quartier. Il a conclu que dans ce nom et cette tribu, nous avons la première déclaration selon laquelle Rosh est la nation russe. Ce que fait Lindsay est donc très clair ; il la place avant le millénaire et relie cette prophétie à la Russie. Bien entendu, compte tenu de la situation de guerre froide et de l'avancée de la Russie au Moyen-Orient au cours des 15 dernières années, cette interprétation ne semble pas être forcée à beaucoup.

Notez que dans le troisième au dernier paragraphe, il dit que l'érudit allemand Keil traduit Rosh par nom propre. Regardez la page 55 ; J'ai ce paragraphe dans Keil. Ce que dit Keil est intéressant car Lindsay ne le cite que partiellement. Je ne sais pas si nous avons besoin de lire tout le paragraphe, mais c'est vers la fin que l'on arrive à cela : « Gog est en outre décrit comme le prince de Rosh, Meshech et Tubal. Il est vrai qu'Ewald suit Aquila, le Targum et Jérôme reliant « Rosh » à *Nessi* comme appellation dans le sens de « prince en chef ». Mais l'argument utilisé pour étayer cette explication, à savoir qu'il n'existe aucun peuple portant le nom de Rosh mentionné ni dans l'Ancien Testament ni par Josèphe, est très faible. Les écrivains byzantins et arabes mentionnent fréquemment des peuples appelés Rosh, habitant le pays du Taureau et parmi les tribus scythes. Il n'y a donc aucune raison de remettre en question l'existence du peuple Rosh.

Mais c'est là qu'il arrête sa citation. Notez cependant la déclaration suivante : « Même si l'on tente de retrouver la trace d'un peuple tel que les Rosh, en expliquant ce nom par la combinaison « Rosh et Meshech », il est tout simplement douteux que le nom des Russes soit lié. avec ce Rosh. En d'autres termes, dit Keil, Rosh peut être la désignation d'un peuple, mais ce qu'il dit, ce n'est pas lié à la Russie. Il le dit avec force. Il dit que cette suggestion est douteuse car le nom des Russes est lié à Rosh. Maintenant, je suppose que Lindsay n'a pas trouvé approprié de citer cette partie parce que cela irait fortement à l'encontre de la façon dont il l'interprète.

3.D.3. Alexandre à Rosh (Article JETS) Regardez, 3. D. 3. sous le titre RH Alexander's, *Ezekiel* dans *Expositor's Bible Commentary*, page 122. Il dit : « Certains comprennent Rosh comme signifiant la Russie moderne mais cette identité n'a aucun fondement. Ceux qui soutiennent un tel point de vue font normalement appel à une étymologie basée sur des sons similaires à l'audition entre les deux termes. Mais une telle procédure étymologique n'est pas du tout valable sur le plan linguistique. Le terme Russie date de la fin du XI<sup>e</sup> siècle après JC. Ainsi, Russie est un terme de la fin du 11<sup>ème</sup> siècle après JC et, sur le plan linguistique, relier la Russie à Rosh ici semble n'avoir aucun fondement.

Réponse de Yamauchi à Lindsey sur Tubal et Meshach      Remarquez également dans votre bibliographie que j'ai deux entrées sous Edwin Yamauchi. L'un est tiré d'un article du JETS « Meshach, Tubal and Company », qui est un article de synthèse, et l'autre est un livre intitulé *Foes from the Northern Frontier : Invading Hordes from the Russian Steppes*, réimprimé en 2004, où il a une assez longue discussion sur ces noms. Mais regardez au bas de la page 56 de vos citations, en prenant d'abord du matériel de l'article du JETS, puis du livre. Meshech et Tubal sont deux noms qui apparaissent au verset 2. Je pourrais dire que Lindsay relie Tubal à Tobleh, une ville russe, et Meshach à Moscou. Vous avez donc Lindsey affirmant que Rosh est la Russie et Meshach et Tubal sont Moscou et Tobleh en Russie. Mais remarquez ce que dit Yamauchi : « Meshach et Tubal sont les noms les plus controversés dans la liste de Genèse 10 :2 et 1 Chroniques 1 :5 en tant que fils de Japhet. Si leurs noms n'étaient apparus que dans ces listes, leur identification aurait pu être simplement une question académique. Mais les noms reviennent dans des passages prophétiques d'Ézéchiel 27 :13, 32 :26, 38 :2 et 39 :1. Le mot hébreu pour « chef de Rosh » dans Ézéchiel 38 : 2 a été translittéré par la Septante comme un nom propre « Rosh », donnant lieu à l'impression largement répandue que la Russie était visée. Selon Custance, on peut observer que *Nessi Rosh*, qui dans ce passage est traduit par prince en chef, signifiait les habitants de la Scythie dont les Russes tiraient leur nom. La Russie était connue sous le nom de Moskove jusqu'à l'époque d'Ivan le Terrible, date à laquelle elle fut liée à Meshach. Beaucoup plus tard dans l'histoire, nous rencontrons le

mot Meshach sous la forme de Moscové. Il est possible que les deux villes célèbres de Moscou et de Tobleh conservent encore les noms de Meshach et Tubal.» C'est le même genre d'idée que Lindsay a promue.

Maintenant, le commentaire de Yamauchi est que « ces identifications sans fondement ont malheureusement gagné en popularité dans le monde évangélique à travers de nombreux canaux dans les références de la première et de la deuxième édition de la Bible de Scofield. Remarquez cela dans Genèse 10 : 2 et Ézéchiel 38 : 2. Ce point de vue est également exprimé dans le livre extrêmement populaire de Hal Lindsay, *The Late Great Planet Earth*, et dans les conférences de Josh McDowell, évangélique de Campus Crusade, sur de nombreux campus. La perpétuation d'une telle identification repose sur une similitude superficielle. C'est complètement intenable de la même manière que la preuve claire d'un texte cunéiforme qui situe Mushcu, le Meshech biblique, et Tabel, le Tubal biblique en Anatolie centrale et orientale : « C'est la Turquie. « Les Muski ont persévéré à travers l'empire hittite, et Tiglathpileser I en a rencontré 20 000 dans la région du haut Tigre. Ashurnasurpal a reçu des cadeaux des Muchki, dont la capitale était Azaka, Césarée classique de l'Anatolie orientale moderne. En 863 avant JC, Shalmanesser attaqua Tabel dans la région au nord de la Cilicie et Tubal en 732 avant JC lorsque le roi ne présenta pas le tribut attendu. Après la conquête de l'Anatolie par Cyrus, 546 av · et les Tiberéni.

C'est une réflexion sur l'érudition évangélique lorsqu'il parle d'une identification sans fondement de Rosh à la Russie, et de l'association de Meshe avec Moscou et de Tubal avec Tobel, « alors que nous avons eu des textes uniformes et des discussions à leur sujet qui ont fourni une véritable clarification. de ces noms à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle. Il est vrai que certaines de ces études étaient en français ou dans des ouvrages qui ne sont pas facilement accessibles ou largement diffusés mais moins excusables et plus révélateurs d'une vision paroissiale de l'ignorance des commentaires critiques sur les passages d'Ézéchiel lorsque nous disposons d'informations de première main sur le bon sens. interprétation de Méschac et Tubal.

Puis, dans son livre *Foes from the Northern Frontier*, il dit que même si

l'identification de Gog et Magog reste encore controversée, l'identification de Meshe et Tubal n'est depuis longtemps pas mise en doute. Toutes les conjectures formelles associant ces noms à Moscou et à Tubal sont intenable. Les noms Meshe et Tubal sont conservés par l'historien grec Hérodote en tant que tribus de l'Anatolie orientale. Josèphe connaissait également leur emplacement. Depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, des textes assyriens sont disponibles qui situent Mushtu et Tubal respectivement en Anatolie centrale et orientale.

Je pense donc que nous devons être prudents quant à l'approche lorsqu'elle voit dans Ézéchiél 38 une prophétie qui est actuellement anticipée par l'implication russe au Moyen-Orient, ce qui a été une sorte d'interprétation populaire d'Ézéchiél 38, en particulier lorsqu'elle repose sur ce type de prophétie. de base.

Le double accomplissement d'Alexandre avant et après le millénaire Maintenant, l'exposant Alexandre que j'ai mentionné et qui a fait Ezéchiél dans Expositor's Bible Commentary, a également écrit un article sur Ézéchiél 38-39 dans JETS 1974. Alexandre le voit comme un double accomplissement. À la page 168 du JETS, il dit : « Sans aucun doute, le lecteur peut être perplexe face à cette section. Il semble très certainement que deux positions distinctes aient été approuvées par l'auteur. Il dit que c'est précisément la proposition qui est proposée. Dans la description complète des événements rapportés dans Ézéchiél, l'apôtre Jean ne fait que résumer le récit des deux Apocalypse 19 et 20, car les lecteurs auraient été familiers avec Ézéchiél 38 et 39. » Sautant d'un côté à l'autre, il dit : « Le principe herméneutique de l'accomplissement multiple déclare qu'une prophétie donnée a une signification appliquée de deux ou plusieurs manières. Il peut y avoir un accomplissement proche et un accomplissement lointain, deux accomplissements proches, ou deux accomplissements lointains. C'est cette dernière qui est proposée ici. Ce sont deux réalisations lointaines. Ézéchiél 38 et 39 ont un accomplissement multiple : un, la disparition de la bête, l'instrument principal de Satan dans Apocalypse 19 : 17-21, et deux, la chute finale de Satan, ce Gog qui est l'ennemi suprême d'Israël qui fait la dernière tentative pour reconquérir la terre d'Israël au peuple

élu de Dieu. L'accomplissement multiple est concentré sur des événements similaires avec les derniers et plus grands ennemis d'Israël - à la fois la bête et Satan - qui cherchent à vaincre Israël pour acquérir le pays. Les deux événements sont transmis par le Seigneur. Le premier préfigure en un sens le second. Gog fait donc référence à la fois à la bête dans Apocalypse 19 et à Satan dans Apocalypse 20. La période de ces récits se situe entre la fin de la tribulation et le début du millénaire. Le premier accomplissement a lieu respectivement avant le Millénium et le second après le Millénium.

Réponse de Vannoy Voilà donc l'exemple de quelqu'un qui voit les choses des deux côtés : avant et après le millénaire. L'auteur pense qu'Ézéchiel 38-39 est l'un des textes les plus difficiles de l'Écriture et qu'il est résolu par le concept d'accomplissement multiple. Mais cela doit être rejeté. La seule alternative apparente est de déclarer l'un des chapitres d'Apocalypse 19 ou Apocalypse 20 comme l'accomplissement de la prophétie d'Ézéchiel et d'affirmer que le chapitre restant n'est qu'une allusion, ou une analogie, à Ézéchiel 38-39. Je ne veux pas entrer dans les détails à ce sujet, mais c'était RH Alexander et l'article du JETS dans votre bibliographie.

Transcrit par Michelle Lee  
Montage final par le Dr Perry Phillips  
Ré-narré par le Dr Perry Phillips